

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

ITALIANO

DEUTSCH

PORTUGUÊS

日本語

中文

Acoustasonic™ 15



OWNER'S MANUAL
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI OPERATIVE
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES
操作方法

Fender®
www.fender.com

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η αστραπή με σύμβολο αιχμής βέλους μέσα σε ένα ιστόπλευρο τρίγωνο έχει σκοπό να προειδοποιεί τον χρήστη για την παρουσία μη μονωμένης «επικίνδυνης τάσης» μέσα στο περίβλημα του προϊόντος, η οποία μπορεί να είναι επαρκούς μεγέθους ώστε να αποτελεί κίνδυνο ηλεκτροπλήξιας σε άτομα.

Το θαυμαστικό μέσα σε ένα Ιστόπλευρο τρίγωνο έχει σκοπό να προειδοποιεί τον χρήστη για την παρουσία σημαντικών οδηγιών λειτουργίας και συντήρησης (σέρβις) στη βιβλιογραφία που συνοδεύει το πρόιόν.

- 1) Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.

2) Κρατήστε αυτές τις οδηγίες.

3) Προσέξτε όλες τις πρωτόδοσιας.

4) Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.

5) Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.

6) Καθαρίστε μόνο με στεγνό πανί.

7) Μην φράζετε τυχόν ανοιγμάτα εξερεύνησης. Εγκαταστήστε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

8) Μην γκαθιστάτε κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, καταγραφέις θερμότητας, σόμπτες ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.

9) Μην ακιρύκνετε τον σκοτοκόπιος του πολυμένου ή τύπου γείωσης βύουματος. Ένα πολυμένο βύσμα έχει δύο λεπίδες με τη μία πιο φαρδιά από την άλλη. Ένα βύσμα τύπου γείωσης έχει δύο λεπίδες και έναν τρίτο δόντιο γείωσης. Η φαρδιά λεπίδα ή η τρίτη οδός παρέχονται για την ασφάλεια σας. Εάν το παρεχόμενο φίς δεν ταιριάζει στην πρίζα σας, συμβολουεύετε έναν ηλεκτρολόγο για αντικατάσταση της παρωχυμένης πρίζας.

10) Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από το να πατηθεί ή να τομήθει ιδιαίτερα στα βύουματα, στις πρίζες και στο σημείο που εξέρχονται από τη συσκευή.

11) Χρησιμοποιείτε μόνο προσαρτήματα/άξεσουάρ που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.

12) Χρησιμοποιήστε το μόνο με το καρότο, τη βάση, το τρίποδο, τα στηρίγματα ή το τραπέζι που καθορίζεται από τον κατασκευαστή ή πωλείται με τη συσκευή. Όταν χρησιμοποιείτε καρότο, να είστε προσεκτικοί όταν μετακινεύετε τον συνδυασμό καροτού/συσκευής για να αποφύγετε τραυματισμό από την ανατροπή.

13) Αποσυνδέστε αυτή τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταγύρων ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλες χρονικές περιόδους.

14) Αναφέρετε όλα τα σέρβις σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Απαιτείται σέρβις όταν η συσκευή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε τρόπο, όπως το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φίς ήχου πουτσάτη ή γηάνη, έχει χυθεί υγρό ή ξέρους πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή ή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά, ή έχει απορριφθεί.

15) Γίνα να αποσυνδέστε εντελώς αυτή τη συσκευή από το δίκτυο AC, αποσυνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας από την υποδοχή AC.

16) Το βύσμα τροφοδοσίας του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να παραμενεί εύκολα λειτουργικό.

15) Για να αποσυνδέσετε εντελώς αυτή τη συσκευή από το δίκτυο AC, αποσυνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας από την υποδοχή AC.

16) Το βύσμα τροφοδοσίας του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να παραμένει εύκολα λειτουργικό.

17) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε αυτή τη σε

σύραστα.

18) Μην εκπέσεις αυτού του εσοπολομά σε σπαγώνη ή πτικούλωμα και βραβεύσετε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα γεράτα με υγρά, οπωράδια, πάνω στην εξόπλισή σας.

19) Διατηρήστε τουλάχιστον 6 ίντσες (15,25 cη ανεμπόδιστο χώρο αέρα πίσω από τη μονάδα για να επιτρέπεται ο σωστός αερισμός και πλήρης τροφοδοσία.

20) ΠΡΟΣΟΧΗ – Για εινοχυτές ισχύου που τοποθετούνται σε rack ή κρατήστε όλες τις καλωδιώσεις και τα υλικά μακριά από τις πλευρές της μονάδας και αφήστε τη μονάδα να κρυψώται για 2 λεπτά πριν τραβήξετε από ένα περίβλημα rack

21) Οι ενισχυτές και τα συστήματα ηρεών και τα ακουστικά/ακουστικά (εάν διαθέτουν) είναι ικανά να παράγουν πολύ υψηλά επίπεδα ηχητικής πίεσης που μπορεί να προκαλέσουν προσωρινή ή μόνιμη βλάβη της ακοής. Να είστε προσεκτικοί όταν ρυθμίζετε και ρυθμίζετε

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ FCC: Αυτός ο εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και βρέθηκε ότι συμμορφώνεται με τα άριτμα για μια ψηφιακή συσκευή Κατηγορίας B, σύμφωνα με το Μέρος 15 των κανόνων FCC. Αυτά τα άριτμα έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβές παρεμβολές σε μια οικιακή εγκατάσταση. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια παραδοσιακούτων και έχει καινούρια παρεμβολές σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβές παρεμβολές στις παραδοσιακές και δεν υπάρχει καμία εγγύηση ότι δεν θα προκαλέσουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτός ο εξοπλισμός προκαλέσει επιβλαβές παρεμβολές στη φαδιοφυνή ή τηλεοπτική λήψη, η οποία μπορεί να προσδιορίστε με την απενεργοποίηση και την ενεργοποίηση του εξοπλισμού, ο χρήστης θαφράνεται να προσπαθήσει να δοθείσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα: επαναπροσανταλισμός ή αλλαγή θέσης της κεραίας λήψης, , ανθήστε τον διαχωρισμό μεταξύ του εξοπλισμού και του δεκτή, συνδέστε τον εξοπλισμό σε μια πρίζα σε ένα κοιλότυπο διαφορετικό από αυτό του δεκτή. Συμβολεύετε την αντιρρεύση ή έναν έμπειρο τεχνικό προσωπικόνταξης ή κάνετε σχετικά βοήθεια με παρεμβολές. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η FMIC δεν θα είναι υπεύθυνη για μια έξουσιοδοτημένη τροποποίησης εξοπλισμού που θα μπορούσαν να παραβάζουν τους κανόνες της FCC ή/και να ακριβώσουν τις πιστοποιήσεις αφορέτων προϊόντων.

23) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Για τη διατήρηση της ασφάλειας του προϊόντος, προίστοντα με εσωτερικές ή εξωτερικές μπαταρίες (πακέτο μπαταριών): Οι μπαταρίες που τα προϊόν στο οποίο είναι γεγοντούμενές δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιοφάνεια, φωτιά ή παρόμοια. **Μπορεί να υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία έχει συνθεθεί/ανταντασθεί σωστά.** Ανταντασθήτε μόνο με τον ίδιο ή ισοδυναμικό τύπο μπαταρίας που κωδικώθηκε στις οπαδούς ή στο προϊόν.

24) ΠΡΟΣΟΧΗ - Αποσυνδέστε τη μονάδα και αφήστε τη να κρυώσει πριν αγγίξετε/αντικαταστήσετε τους σωλήνες αναρρόφησης

25) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Παρέχετε μια σύνδεση γείωσης πριν συνδεθεί το φις στο δίκτυο.

Και, όταν αποσυνδέετε τη σύνδεση γείωσης, φροντίστε να την αποσυνδέσετε αφού βγάλετε το φις από την πρίζα.

26) Συσκευές με κατασκευή ΚΛΑΣΗΣ Ι (τύπου γειωμένου με βύσμα τριών ακίδων) πρέπει να συνδεθούν σε πρίζα δικτύου με προστατευτική σύνδεση γείωσης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΗΣ ΣΕΓΟΥΡΙΔΑΣ

El r d  mpago con d  simb l o de cabe a defi cto dentro de un tri ngulo o cuadrado que est  en el te nor del objeto y el tarjetas al usuario de la presencia de v oletas y gabinetes de producto, que pueden ser de magnitud nula o de acuerdo a las pr osim as.

El signo de admiración dentro de un triángulo que aparece en la parte inferior de los documentos que acompañan al producto.

- 1) Λειτουργία συσκευής.

2) Διατηρήστε τις οδηγίες.

3) Αποθήκευτε τα ανταλλακτικά σας στη σωστή θέση.

4) Σημειώστε τις παραπομπές σας στη σωστή θέση.

5) Δεν χρησιμοποιείτε αυτό το αριθμητικό σύστημα σε μια περιοχή που δεν έχει νερό.

6) Καθαρίστε τη συσκευή με ένα καθαρό ρέμα.

7) Χωρίς την αναγνώριση της ενέργειας σας, η συσκευή σας θα σταματήσει να λειτουργεί.

8) Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μια περιοχή που δεν έχει ηλεκτρικό ρεύμα, όπως σε μια απόβαση ή σε μια απόβαση σε μια απόβαση.

9) Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μια περιοχή που δεν έχει ηλεκτρικό ρεύμα, όπως σε μια απόβαση ή σε μια απόβαση σε μια απόβαση.

10) Προτιμήστε την αποθήκευση της συσκευής σε μια περιοχή που δεν έχει ηλεκτρικό ρεύμα, όπως σε μια απόβαση ή σε μια απόβαση σε μια απόβαση.

11) Χρησιμοποιήστε μόνο τη συσκευή σας για την αποθήκευση της συσκευής.

12) Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μια περιοχή που δεν έχει ηλεκτρικό ρεύμα, όπως σε μια απόβαση ή σε μια απόβαση σε μια απόβαση.

13) Δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε μια περιοχή που δεν έχει ηλεκτρικό ρεύμα, όπως σε μια απόβαση ή σε μια απόβαση σε μια απόβαση.

14) Ρετίνετε τη συσκευή σας σε μια περιοχή που δεν έχει ηλεκτρικό ρεύμα, όπως σε μια απόβαση ή σε μια απόβαση σε μια απόβαση.

15) Μην τοποθετείτε τη συσκευή σας σε μια περιοχή που δεν έχει ηλεκτρικό ρεύμα, όπως σε μια απόβαση ή σε μια απόβαση σε μια απόβαση.

16) Μην τοποθετείτε τη συσκευή σας σε μια περιοχή που δεν έχει ηλεκτρικό ρεύμα, όπως σε μια απόβαση ή σε μια απόβαση σε μια απόβαση.

17) ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia o a la humedad, no funcione normalmente en la lluvia.

18) No exponga el dispositivo a temperaturas extremas o a la lluvia o a la humedad, ya que esto puede dañar el dispositivo.

19) Mantenga al menos 6 pulgadas (15,25 cm) de espacio libre entre el dispositivo y las paredes para permitir su correcta ventilación.

20) PRECAUCIÓN - En el caso de que el dispositivo no se conecte a una toma de corriente, no lo utilice.

21) Los dispositivos de red inalámbrica (como los routers) son capaces de producir niveles de presión sonora muy altos que pueden causar problemas de salud a largo plazo.

22) CERTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD DEL ASESOR DE ESTÁNDARES FCC (para dispositivos digitales, según sea aplicable en cada caso) - Evolución 15.21: Los cambios o modificaciones que no hayan sido autorizados por el fabricante del dispositivo en este caso no están autorizados para seguir utilizándolo.

23) ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ - Para garantizar la seguridad de los usuarios, es importante seguir las instrucciones de uso y evitar el uso de la batería. • La batería es un producto que no debe ser expuesta a calor excesivo, como el sol o el agua. • Puede haber peligro de explosión si la batería se conecta a un dispositivo incorrecto. Remplazarla con otra batería del mismo tipo y especificación es la mejor opción.

24) PRECAUCIÓN - Desconecte la unidad de la corriente eléctrica si no la va a utilizar durante un período de tiempo prolongado.

25) PROTECCIÓN CONTRA EL FUEGO - Antes de desconectar la unidad de la corriente eléctrica, asegúrese de que esté apagada y desenchufada de la toma de tierra.

26) LOS DISPOSITIVOS DE CLASE I (que tienen conexión a tierra) deben conectarse a una salida de corriente que disponga de una conexión a tierra de seguridad.

ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ces symbol e avertit l utilisation de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans l'emballage du produit, qui peut être résiduellement importante pour constituer un risque d'électrocution.



Les symboles d'exploitati on dans un triangle équivalents et il utilise au-delà de la présentation d'instructions importants et souvent utilisés pour donner des conseils ou l'attention dans un document ou accompagné d'un produit.



- 1) Οδηγίες Lisez ces.

2) Οδηγίες Conservez ces.

3) Respectez tout et lezzes en garde

4) O Suiv ez δύνεται οδηγίες.

5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.

6) Nez tenez l'équipement avec un clif on sec.

7) Nez tenez pas l'équipement devant la fenêtre. Installez l'appareil en suivant les instructions du fabricant.

8) Nez tenez pas la proximité d'une source de chaleur, comme un radiateur, un four ou tout autre appareil (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.

9) Nez tenez pas la fiche électrique (Kavádiko) ou la mise à la terre de l'équipement possèdent deux broches. Une broche de terre est ajoutée pour assurer la sécurité. Si la fiche n'est pas adaptée à la prise électrique, contactez un électricien pour faire remplacer.

10) Évitez de débrancher le cordon secteur ou débrancher le fil d'électricité, en particulier lorsque vous débranchez ou lorsque l'appareil.

11) Χρησιμοποιήστε monadiká κομμάτια/αξεσουάρ σφραγίδες par l'entretien.

12) Χρησιμοποιήστε le monadikό άρμα, το στήριγμα, την κονιόλα ή τη τραπέζια σφραγίδες par l'entretien. lorsque l'ensemble est utilisé, prenez tout et les précautions nécessaires pour éviter les chutes lors du déplacement de l'ensemble chariot-appareil.

13) Déconnectez l'appareil pendant les périodes d'inutilisation.

14) To Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Vous devrez faire contrôler cet appareil s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsqu'un cordon secteur ou les fils sont endommagés, qu'un liquide ou des objets se sont infiltrés dans l'appareil exposé à l'eau ou à l'humidité, qu'il a subi un choc ou qu'il ne fonctionne pas normalement.

15) Pour déconnecter entièrement l'appareil du secteur (fiche), ne retirez pas la prise.

16) La fiche du cordon secteur doit demeurer protégée en tout temps.

17) MISE EN GARDE - Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, nez tenez pas cet appareil aux intempéries ou à l'humidité.

18) Nez tenez pas cet appareil à l'humidité ou aux projections liquides. Nez tenez pas le réceptacle rempli de liquide dans ou près de cet appareil.

19) Maintenez un espace d'au moins 15 cm (6 pouces) à l'arrière de l'appareil pour laisser circuler l'air et permettre une ventilation et un refroidissement convenable.

20) ΠΡΟΣΟΧΗ - Pour l'amplificateur de puissance et le Rack nez tenez pas de l'appareil placé à proximité des côtés de l'appareil. Laissez l'appareil refroidir pendant au moins 2 heures avant de le placer sur le Rack.

21) Les amplificateurs sont haut-parleurs suspendus et casques d'écouteurs (selon les cas) peuvent produire des niveaux sonores très élevés qui peuvent provoquer des dommages auditifs temporaires ou permanents. Réglez l'volume à un niveau modéré.

22) Norme fédérale FCC Part 15 (pour les produits numériques répondant aux descriptions) - article 15.21 : Les changements ou modifications non approuvées de l'ordre par l'organisation ou la société répondant à la formation ou les réparations. Utilisez le serveur du produit. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ : Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par les modifications non autorisées apportées au matériel. Ces interférences peuvent entraîner l'interdiction de l'utilisation pour servir le produit.

23) MISE EN GARDE - Pour éviter d'endommager les produits munis de piles intégrées ou externes : • Les piles doivent être éliminées dans les déchets installés et ne pas être remis à un endroit où il y a trop d'humidité. • Il ya un risque d'explosion lorsqu'une pile n'est pas correctement connectée à l'appareil. Remplacez-la uniquement par une pile identique ou équivalente, spécifiée dans les instructions ou sur l'appareil.

24) ΠΡΟΣΟΧΗ - Déconnectez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de l'ouvrir ou de remplacer les ampoules.

25) ΠΡΟΣΟΧΗ - Veuillez vous assurer que l'appareil soit mis à la terre avant de déconnecter l'ensemble secteur. Dès la même façon, assurez-vous que lorsque vous rétablissez la connexion, l'ensemble secteur. Des anomalies peuvent survenir.

26) Les équipements de CLASSE II (mis à la terre avec une fiche secteur à trois fils) doivent être raccordés à une prise secteur avec terre.

SΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΟΡΜΕ ΔΙ ΣΙΚΥΡΕΖΖΑ



Il simbolo della fiamma con la punta a freccia, racchiuso in un triangolo equilatero, avverte l'utente dell'appresenza di tensione pericolosa non isolata all'interno del prodotto, etichettato con il rischio di shock elettrico per le persone.



Il punto o esclamativo o il "interno di un triangolo" o qualunque altro avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni per il funzionamento o la manutenzione incluse nel material informativo o accompagnato al prodotto.

- Legge request eisst ruz ionia.

Διατηρήστε την ανάζητηση.

Rispettarete την επιφένεια.

Sigüret ut tel eisst ruz ionia.

Non usare quest o apparecchio vicino al l 'acqua.

Puoi reuniamente econ un panno asciutt o.

Non osti rurēt epresei aeraz ione Eukatastήtēto to δεύτερο σύστημα για την κατασκευή.

Non instal l arevicio a fonti di cal orecomēcal orif eri, diffusori di cal ore stūf eo al tri dispositi v i c leproducono cal ore(ouymperulaboumouénou tou gl i ampl ificat ori).

Non annul l arel a sicurez z a garantia t a dal l a spina pol ariz z at a o con messa a terra. Lepinepol ariz z at esono carat t eriz z at edua del amine di cui una più grandezz i 'al tra. Lepinecon messa a terra dispongo di duel amekoi di unta z o pol o per la messa a terra. La l anina grandeoo il terz o pol o sono cont apli ati per garantirel a sicurez z a. Sel a spina dd cav o fornito o in dotaz ionen si adatt a al l a presa, consul tareun d etrictista per sost it urel a presa obsolet a.

Prot eggeri cav o di al immt az ionepricē non venga cal pestat o, tirato o piegato, in part icol arevicio al l a presa eal punto in cui il cav o esceda dispositi v o.

Xρησιμοποιήστε σόδα οξεσουάρ/ουσιατικά ειδικά για την κατασκευαστή.

Xρησιμοποιήστε sol o carré l i, supporti, trappelli, staf eo tavol i specificati dai costruttori o venduti i con l 'apparecchio. Quando si usa un carré l i, fareat t enz ionend i o spostarel a combinaz ionecarré l o/apparecchio per il arel essioni causate dal ribaltamento.

Scol l egarel dispositi v o durant eit temporal i con ful mni o in caso di lunghi periodi di inut il iz z o.

Per l 'assistenz a tecnic a rivol gersi sempre a personal qual ificat o. È necessaria l 'assistenz a quando il dispositi v o risulta danneggiato o in qual unquemodo (ad esempio: cav o di al immt az ione spina danneggiat i, il liquido versat o o oggett i caduti nel dispositi v o, dispositi v o epost o o pioggiao kavovuká o fungo).

Per scol l egarecompl iament el 'apparecchio dal l a presa di reCAT ogl irel a spina dd cav o di al immt az ione dal l a presa CA.

La spina di re add cav o di al immt az ioned e eseremper facil ment eaccessibil eeoperabil e

AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di incendio o di stockat etrictico, non esporre quest o apparecchio al l a pioggia o al l 'umidità.

Non esporre dispositi v o a sgocciolament i oia spruzz i di al cun l liquido ed assicurarsi che nessun oggett o contenente l liquidi, come as, venga collocat o su di esso.

Lasciarel meno 15 cm di spazio l ibero di fronte al dispositi v o per consentire una corrett a aeraz ionell raffreddamento dd l 'unità.

ATTENZIONE - Per gli ampiificatori di potenza montati al l interno di un rack manteneret uti i cavi e gli oggetti intonano dai fianchi lateral i dei dispositi v o e prima di estrarlo dal rack asciarli o raffreddarli.

Gl i ampiificatori, i sist emi di al topari ant i i ecuf iel dispositi v i in-air (separati) possono generarel iv d l audio con un'onda a pressione sonora, in grado di causare danni temporanei o permanenti al l 'udit o. Quindi, durante l 'uso è opportuno prestare attenz ionend i l 'impost az ione regol al ioned l iv d l i di vol une

Dichiaraz ioned Conf ormt à FCC Part e15 (ανά ψηφιακά προϊόντα, σε εφαρμογή) - Μέρος 15.21: Lemofid ic lenon espreassent e approv at edal l a part eresponsabil eal l a conf ornit à può annul l arel 'aut orit à dd l 'ut ent edi operarecon operat e ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Dev elva utpeúθun για την ανάμειξη του ραδιοφώνου ή της τηλεόρασης για την τροποποίηση μη εξουσιοδοτημένης διάθεσης στο όγκετο. Tal i modif ic lepossono annul l arel 'aut orit à dd l 'ut ent edi operarecon il dispositi v o.

AVVERTENZA - Για τη διατήρηση της μπαταρίας της μονάδας, της μπαταρίας με εσωτερική μπαταρία (μπαταρία): • Η μπαταρία θε

24) CAUTELA - Prima di toccare sostituirsi all'eval volendo disconnettere l'unità e lasciarla raffreddare

25) ATTENZIONE - Prima di collegare la spina alla rete elettrica, assicurarsi che la presa disponga di messa a terra. Inoltre non disconnettere la connessione con messa a terra, assicurarsi di aver precedentemente scollegato la spina dalla rete elettrica.

26) Gli apparati i cui sono dotati i KLASI I (con messa a terra mediante spina a trepoli) devono essere collegati alla presa di corrente elettrica tramite una connessione protettiva con messa a terra.

WICHTIGE ANWEISUNGEN ZU IHRER SICHERHEIT



Das Symbol Blitz und Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer vor dem Vorfahren nicht isolieren, gefährliche Spannung im Gehäuse des Produkts warnen, die möglicherweise hochgenug ist, um überrascht zu werden.



Das Ausfüllen der einzelnen Dreiecksfelder ist den Benutzern auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Serviceanweisungen) zu den Produkten bei liegenden Broschüren aufmerksam machen.

- 1) Lesen Sie diese Anweisungen.
 - 2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
 - 3) Beachten Sie alle Warnhinweise.
 - 4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
 - 5) Benutzen Sie die Vorrichtung nie in der Nähe von Wasser.
 - 6) Nur mit trockenem Tuch reinigen.
 - 7) Bedienungsöffnungen nicht blockieren. Den Anweisungen des Herstellers entsprechend installieren.
 - 8) Installieren Sie die Vorrichtung nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Herden oder anderen Geräten (insbesondere Verstärkern), die Wärme erzeugen.
 - 9) Achten Sie darauf, den Sicherheitsschalter vor polungssicheren oder geerdeten Steckern nicht zu verwenden. Ein vorpolungssicherer Stecker ist mit zwei Steckflächen ausgestattet, von denen eine breiter ist als die andere. Ein geerdeter Stecker ist mit zwei Steckflächen und einer Erdbuchse ausgestattet. Der breite Steckflansch oder die Erdbuchse dienen Ihrer Sicherheit. Sollte jeder mit gelieferter Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, wenden Sie sich zum Austausch oder kontaktieren Sie den Hersteller.
 - 10) Schützen Sie das Gerät vor dem Brand, falls darauf getreten oder dass es besonders am Stecker, an Steckdosen oder an der Austrittsstelle aus dem Gerät gerichtet wird.
 - 11) Verwenden Sie nur vom Hersteller vorgesehene Zubehör.
 - 12) Benutzen Sie das Gerät nur mit den vom Hersteller festgelegten oder gemeinsam mit dem Gerät verkauften Wagen, Stativen, Halterungen oder Tischen. Achten Sie bitte auf die Verwendung eines Wagens darauf, dass das gemeinsam mit dem Wagen bewegte Gerät nicht kippt und zu Verletzungen führt.
 - 13) Ziehen Sie das Gerät oder bauen Sie es an den Netzstecker des Geräts.
 - 14) Überlassen Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller festgelegten oder gemeinsam mit dem Gerät verkauften Personal. Ein Service wird erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise bei Beschädigung des Netzteckers oder des Netzkabels, wenn Flüssigkeit über das Gerät in Gängen verläuft. Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder neuerdings gelassen wurde.
 - 15) Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, um das Gerät vollständig vom Wechselstromnetz zu trennen.
 - 16) Der Netzstecker des Netzkabels muss jederzeit betriebsbereit sein.
 - 17) **WARNHINWEIS:** Um die Gefahr von Feuer oder Stromschlag zu verhindern, darf das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
 - 18) Lassen Sie nicht zu, dass Flüssigkeit auf das Gerät tropfen oder gespritzt werden können, und achten Sie darauf, dass kein mit Wasser gefüllter Gegenstand wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.
 - 19) Achten Sie auf mindestens 15 cm Abstand hinter dem Gerät für die ungehinderte Luftzirkulation und Kühlung des Geräts.
 - 20) **VORSICHT:** Bauen Sie das Gerät nicht in einem Regal (Rack) montiert. Ein Verstärker ist die geringste Verarbeitung und sämtliche Materialien von den Seiten des Geräts entfernt zu lassen. Sie lassen Sie das Gerät vor Entfernung aus dem Rack zwölf Minuten lang abkühlen.
 - 21) Verstärker, Lautsprecher und Ohr/Kopfhörer (Hörer) können sehr hohe Schalldruckpegel erzeugen und dadurch über längere Zeiträume Hörschäden verursachen. Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie während des Betriebs die Lautstärke abregeln einstellen oder nachregeln.
 - 22) FCC Konformitätserklärung Teil 15 (für Digitalprodukte nach Anwendbarkeit) - Teil 15.21: Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Stelle genehmigt wurden. HINWEIS: Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Radio- oder TV-Interferenz, die durch unauthorisierte Modifizierungen an diesem Gerät verursacht werden. Derartige Modifizierungen können unter einem Betrieb verboten werden.
 - 23) **ΠΡΟΔΙΔΩΝΟΙΗΣΗ:** Zur Aufrechterhaltung der Sicherheit von mit internen oder externen Batterien (Alkali-Mangan) betriebenen Spielzeugen ist folgendes zu beachten: • Die Batterien sowie das Produkt, in dem sie installiert sind, dürfen nicht Feuer usw.) ausgesetzt werden. • Bei unsachgemäßen Anschluss/Austausch der Batterien besteht Explosionsgefahr. Der Austausch darf nur mit Batterien des gleichen oder gleichwertigen Typs erfolgen, der in den Anweisungen oder am Produkt angegeben ist.
 - 24) **VORSICHT** – Ziehen Sie das Gerät und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie die Vakuumröhren berühren/versetzen.
 - 25) **VORSICHT** – Stellen Sie einen Erdungsanschluss her, bevor Sie das Gerät in die Netzteckdose stecken. Unterebrechen Sie den Erdungsanschluss erst, nachdem Sie das Gerät aus der Netzteckdose entfernen haben.
 - 26) **CLASS I Gerät** (geerdet mit einem 3-Stift Stecker) müssen an eine Netzteckdose mit Schutz erde angeschlossen werden.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ



O rdâmpago com símbolo de cabeça de flor de um triângulo equilátero dentro de uma seção retangular é usado para a presença de "atenção perigosa" dentro da estrutura do produto que pode ser magnitudinal e suficiente para apresentar perigo.



O ponto de excluir a manutenção dentro do triângulo equilátero de destinação é a estratégia utilizada para a presença de instalações de funcionários e manutenção (assistência técnica) na documentação que acompanha o produto.

- Leia as inst ruções.

Φρούρια είναι οι οδηγίες.

Cuprindo todas as διαφημίσεις.

Siga todas as inst ruções.

Não utilize este aparelho perto de água.

Limpe apenas com um pano seco.

Não bloquem quaisquer orifícios de ventilação da ação. Instale de acordo com as inst ruções do fabricante.

Não instale perto de radiadores, saídas de ar quente e fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor.

Não anule a finalidade de segurança da ficha polarizada ou de ligação à terra. Uma ficha polarizada ou de ligação à terra possui duas ânimas, sendo uma de alumínio e a outra de ferro. Uma ficha de ligação à terra possui duas ânimas e uma terceira ponte de ligação à terra. A terceira ponte é só fornecida para sua segurança. Se a ficha fornecida não couber na sua tomada, ou puder haver risco para a substituição, utilize a tomada alternativa.

Protège o cabo de alimentação elétrica do aparelho para que não seja pisado ou dobrado especialmente nas fichas nos receptáculos ou no ponto onde o cabo sai do aparelho.

Xρησιμοποιήστε apenas acessórios/peças específicas produzidas pelo fabricante.

Xρησιμοποιήστε o aparelho apenas como carrinho, suporte e tripé ou mesa específica produzida pelo fabricante ou vendido como aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao deslocar a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos provocados por uma possível queda.

Desligue o aparelho durante rotações ou quando não for utilizado por um longo período de tempo.

Zητήσite todas as reparações e assistência técnica qualificada. É necessária assistência técnica quando o aparelho estiver danificado devido a forma como, por exemplo, o cabo de alimentação ou a ficha elétrica estiverem danificados, foram deramados líquidos ou caíram objetos ou partes dentro do aparelho. O cabo de alimentação, eloxo não funciona normalmente e ou sofre uma queda.

Para desligar por completo o aparelho da corrente elétrica de CA, desligue a ficha do cabo de alimentação do receptáculo de CA.

A ficha elétrica do cabo de alimentação irá permanecer pronta a funcionar.

ADVERTÊNCIA - Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho a chuva ou umidade.

Não exponha este equipamento a gotas d'água ou salpicos de água se estiver ligado e não coloque objetos líquidos, tais como jarras, sobre o equipamento.

Mantenha o dispositivo a uma distância mínima de 15,25 cm de espaço livre trás da unidade para que a unidade disponha de ventilação adequada.

CUIDADO - Para amplificar fones de ouvido num ambiente fechado, mantenha todas as ligações elétricas entre os fones de ouvido e a unidade de forma a não exceder 2 minutos.

Amplifique a intensidade do fone de ouvido, se o mesmo estiver desligado (se equipado) não é capaz de reproduzir níveis de pressão desnominal ou altos que podem causar lesões auditivas permanentes. Seja cauteloso ao configurar ajustes de nível de volume ou de nível de pressão.

FCC part 15.21 Indicação de Conformidade (para o produto dos EUA, como aplicável) - Muito 15.21: Mudanças ou modificações não aprovadas pela parte responsável poderiam causar problemas de uso.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: O fabricante não está responsável por quaisquer interferências de rádio ou televisão causadas por modificações de equipamento. Tais modificações podem fazer com que o usuário não tenha mais a autorização de usar o dispositivo.



23) ADVERTÊNCIA - Para manter a segurança do produto, no caso de deprodutos compiladas (conjunto ou depilatório) intérnas ou externas, aspirar lasse o produto no qual está instaladas, não devem expor o conjunto ou a temperatura externa ao sol ou diretamente, fogo, ou temperaturas elevadas. Pode-se instalar um risco de explosão se a pilha estiver ligada e/ou colocada de forma incorreta. Substituir apenas por pilhas de tipo equivalente ou equivalente ao especificado nas instruções no produto.

24) AVISO - Αποσυνδέστε ένα unidadeepnrit eo dereſ riar-seant est ocar out rocar wç v ál v ul asdev ácuo.

25) AVISO – Provídece uma conexão terra antena de ligar seu aparelho à tomada. E, quando estiver desconectando o aparelho, certifique-se de desconectar antes de desligar o fonte ligado à corrente elétrica.

26) Apesar de haver uma conexão com a rede MAINS, o dispositivo deve ser conectado a uma tomada elétrica com uma conexão terra de proteção.

Ο ενισχυτής Acoustasonic™ 15 προσφέρει φορητή ενίσχυση για ακουστική-ηλεκτρική κιθάρα και μικρόφωνο. Είναι αρκετά απλό και ευέλικτο για ποικίλες μουσικές παραστάσεις ή βασικές δημόσιες ομιλίες.

Τα χαρακτηριστικά περιλαμβάνουν:

- Ισχύς εξόδου 15 Watt
- Ήχειο πλήρους εμβέλειας 6,5 ίντσών Special Design με κώνο white zinc για βελτιωμένη απόκριση υψηλής συχνότητας
- Δύο κανάλια (μικρόφωνο XLR και όργανο ¼") με μεμονωμένα χειριστήρια έντασης ήχου

- Εφέ ρεφρέν (για κανάλι οργάνων) με έλεγχο στάθμης και διακόπτη on/off
- Στοιχεία ελέγχου μπάσων, μεσαίων και πρίμων
- Έξοδος ακουστικών ¼".
- Κλασική καλλυντική περιποίηση Fender με καφέ ανάγλυφη βινυλίου και υλικό χρωμάτου για ανθεκτικότητα και υπέροχη εμφάνιση
- Μεταβιβάσιμη εγγύηση ενός έτους (ΗΠΑ και Καναδάς, άλλες περιοχές ενδέχεται να διαφέρουν)

www.fender.com



A. ΕΙΣΟΔΟΣ ΚΑΝΑΛΙΟΥ 1 — ακουστική κιθάρα εδώ.

Συνδέστε το μικρόφωνό σας ή

κιθάρα εδώ. Και ήπιο εφέ χορωδίας. Περιστρέψτε πλήρως αριστερόστροφα για να απενεργοποιήσετε το ρεφρέν.

B. VOLUME — Ρυθμίζει το επίπεδο έντασης του καναλιού 1.

C. ΕΙΣΟΔΟΣ ΚΑΝΑΛΙΟΥ 2 — εδώ. Συνδέστε την ακουστική κιθάρα σας

D. VOLUME — Ρυθμίζει το επίπεδο έντασης του καναλιού 2.

E. ΜΠΑΣΟ / ΜΕΣΑΙΟ / ΠΡΙΜΑ — Προσαρμόζει τον τονικό χαρακτήρα του και τα δύο κανάλια.

F. CHORUS (MONO ΚΑΝΑΛΙ 2) — Περιστρέψτε αριστερόστροφα για αργό και βαθύ εφέ ρεφρέν. Περιστρέψτε δεξιόστροφα για γρήγορη

Z. ΤΗΛΕΦΩΝΑ — Συνδέστε τα ακουστικά σας εδώ. Το εσωτερικό ηχείο είναι απενεργοποιημένο ενώ χρησιμοποιείται η υποδοχή PHONES.

H. ΕΝΔΕΙΞΗ ΙΣΧΥΟΣ — Ανάβει όταν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη.

I. POWER — Ενεργοποιεί-απενεργοποιεί τη μονάδα.

Πίσω πίνακας

KΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ — Συνδέστε σε μια γειωμένη πρίζα σύμφωνα με τις ονομασίες τάσης και συχνότητας που καθορίζονται στον πίσω πίνακα του ενισχυτή σας.

Προδιαγραφές

ΤΥΠΟΣ: PR 2638

ΑΡΙΘΜΟΙ ΜΕΡΟΣ: 2313700000 (120V, 60Hz)

2313700900 (120V, 60Hz) DS

2313701900 (110V, 60Hz) TW DS

2313703900 (240V, 50Hz) AUS DS

2313704900 (230V, 50Hz) UK DS

2313705900 (220V, 50Hz) ARG DS

2313706900 (230V, 50Hz) EUR DS

2313707900 (100V, 50/60Hz) JPN DS

2313708900 (220V, 50/60Hz) CN DS

2313709900 (220V, 60Hz) ROK DS

2313713900 (240V, 50Hz) MA DS

ΕΞΟΥΣΙΑ: ΑΠΑΓΙΤΗΣΕΙΣ: 35W

ΕΞΟΔΟΣ: 15W RMS σε 8Ω

ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΕΙΣΟΔΟΥ: ΚΑΝΑΛΙ 1: 22Ω

ΚΑΝΑΛΙ 2: 1MΩ

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Ένα 8Ω, 6,5" (16,5 cm)

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ: ΥΨΟΣ: 9,84 ίντσες (25,0 cm)

ΠΛΑΤΟΣ: 13,39 ίντσες (34,0 cm)

ΒΑΘΟΣ: 7,28 ίντσες (18,5 cm)

ΒΑΡΟΣ: 10,5 λιβρες (4,76 κιλά)

Οι προδιαγραφές του προϊόντος υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.



AMPLIFICADOR DE AUDIO

IMPORTADO POR: Instrumentos Musicales Fender SA de CV, Calle Huerta # 132, Col. Carlos Pacheco, CP 228890, Ensenada, Baja California, Mexico.
RFC: IMF870506R5A Ήταν στην Κίνα. Σεντερέντε 001-8665045875

ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ ΑΠΟ:

FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
CORONA, ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑ, Η.Π.Α

Τα Fender® και Acoustasonic™ είναι εμπορικά σήματα της FMIC.

Άλλα εμπορικά σήματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

Πνευματικά δικαιώματα © 2012 FMIC. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται.

P/N 2638CAS010 REV A